

Construir, plantar y comprar algo nuevo antes del 9 de Ab



מר"ח עד התענית ממעטין במשא ומתן ובבנין של שמחה

שו"ע או"ח תקנא, ס"ב

Una vez que comienza el mes de Ab, "nuestra alegría disminuye", porque nos estamos preparando emocionalmente y de manera gradual para el 9 de Ab, el día de duelo nacional del pueblo judío. La tradición judía indica que debemos evitar determinadas actividades asociadas a la alegría o a la celebración: por ejemplo, no se permiten fiestas de compromiso o bodas durante estos días, además de otras restricciones que ya están vigentes desde el 17 de Tamuz. Durante estos días, como lo explicamos anterioremente, tampoco se puede consumer carne o tomar vino (ver abajo).

Centraremos nuestra atención ahora en otros temas mencionados por el Shulján Aruj: 1. MASA UMATAN, 2. NETIA, 3. UBINYAN SHEL SIMJA: esto es, comprar, plantar y construir algo nuevo (como veremos más adelante, esto se aplica en el plano personal no en el comercial).

MASA UMATAN SHEL SIMJA:

Es costumbre abstenerse de comprar ropa nueva, joyas u otros artículos de lujo desde que comienza el mes de Ab hasta después del día de ayuno, especialmente ropa que se necesita para una ocasión de celebración, por ejemplo, una boda. Ahora bien, si uno tiene que participar de una boda (especialamnte si se trata de su propia boda, o la boda de uno de sus hijos, por ejemplo) inmediatamente después

del 9 de Ab, y no pudo comprar ropa u otros cosas que necesita para la boda antes del mes de Ab, o si la boda se celebrará unos días después del 9 Ab, y si no compra esos artículos ahora, serán significativamente más caros después del 9 Ab, se permite adquirir lo necesario para el boda. También está permitido comprar joyas o ropa o una propiedad cuando lo hace como negocio o inversión. Porque entonces la adquisición es parte de su actividad comercial (que no necesita ser interrumpida durante este período) y no una función directa de alegría o celebración. También se permite comprar algo destinado a un Mitsvá. Por ejemplo, un nuevo Tefilín o un nuevo libro de Tora. También se le permite comprar zapatos que no sean de cuero para usar durante Tish'a Beab.

NETIA SHEL SIMJA

Mucho tiempo atrás y cuando las casas normalmente tenían terreno para cultivar, nuestros rabinos también prohibieron «plantar por placer», es decir, plantar nuevas flores, mirtos (plantas aromáticas) u otros arbustos con fines ornamentales. Sin embargo, está permitido regar, cuidar o mantener las flores o plantas ornamentales. También se permite plantar algo destinado a un propósito práctico real. Por lo tanto, está permitido plantar árboles frutales y también está permitido que una persona que se gana la vida cortando el pasto, cultivando arbustos y flores ornamentales siga normalmente con esta actividad comercial.

BINYAN SHEL SIMJA

Los rabinos también prohibieron construir «una casa para el novio»: en el pasado, los padres construían una pequeña casa de una habitación en su terreno para el hijo cuando se está por casar. La nueva pareja usaba esa casita por lo menos durante el primer año, es decir, hasta tener un hijo. Esta construcción está considerada el epitome de la expresión de celebración y la alegría. Y por lo tanto, no se permitió iniciar o incluso continuar la construcción de dicha casa ya que se considera prácticamente una anticipación de la celebración de una boda. Los rabinos contemporáneos también extendieron este criterio a edificaciones y renovaciones: no se debe iniciar ninguna renovación o construcción innecesaria en el hogar, como pintar las paredes de la casa o renovar la cocina, una vez que comience el mes de Ab. Sin embargo, si uno necesita construir algo, por ejemplo, una habitación extra para un invitado, o arreglar o renovar algo en la cocina que no puede esperar hasta después del 9 de Ab, se puede hacer. Del mismo modo, si uno ya ha comenzado a construir, reparar o renovar algo en su casa, no es necesario

detener el trabajo durante los Nueve Días. También está permitido construir o reparar algo para prevenir un riesgo físico, por ejemplo, construir una cerca en el techo o rejas de una ventana. También está permitido construir algo que sea para el beneficio de la comunidad (לצורך רבים). Está permitido construir o renovar una sinagoga o una escuela durante los Nueve Días. Según la tradición sefaradí, se permite comprar, alquilar o mudarse a una nueva casa hasta principios del mes de Ab. Ahora bien, si al no mudarse a una nueva casa que ya se ha comprado o alquilado, se incurriría en una pérdida financiera significativa, entonces estará permitido mudarse a esa nueva casa durante estos días (המנהג להורות שלא להיכנס לדירה חדשה, קנויה או שכורה, בתשעת הימים. אבל אם עיכוב הכניסה יגרום להפסד גדול, מותר להיכנס).

RESUMEN

Lo que está prohibido durante estos días, desde el inicio del mes de Ab hasta después de Tish'a beAb, es hacer cualquier compra, adquisición o construcción o renovación cuando se hace principalmente por placer o celebración, ya que a fin de alcanzar un estado de animo de "duelo", primero necesitamos desconectarnos de las celebraciones y de todo lo que nos traiga alegría. Sin embargo, cuando compramos, construimos o renovamos o nos mudamos a una nueva casa por necesidad, por negocios o para evitar una pérdida económica significativa, está permitido.